



**UNION FRANÇAISE DES
TÉLÉGRAPHISTES**

<http://www.uft.net>

Président : F6ELU

e-mail F6ELU : presi@uft.net

**Adresse courrier :
F6ELU - Francis FAGON
30 rue Louis Breguet
37100 TOURS**

Cotisation : 18 Euros à adresser à :

**F6ICG Gérard TOUSSAINT
35 rue des Druyes
89560 COURSON LES CARRIERES**

**Impression : Imprimerie MARIM –
1 rue Mansard – 83100 TOULON**

**ROUTAGE : AIR
162 av du 14 Juillet 1789
ZA du Petit Pont
83130 LA GARDE**

**PRESIDENTS D'HONNEUR:
F9IQ-F6CEL-F6AXX-F6BQV**

Rédaction et mise en pages :

F6AXX f6axx@neuf.fr
F6EEQ f6eeq@wanadoo.fr

**Comité de lecture: F5NQL, F6ICG,
F5PLG, F6ENO**

Merci à: F6ELU, F6BCU, F5NQL, ,
F9WT, F4AJQ, F6HKS, F5NTZ,
F6CEL, F5JV, F6ENO pour l'aide
apportée à la réalisation de ce nu-
méro.

Photos AG : F5PLG F5JER

*Les articles n'engagent que leurs au-
teurs. Les photos et documents origi-
naux peuvent être retournés sur de-
mande. En adressant des documents à
la rédaction de La Pioche, l'expédi-
teur accepte que l'UFT les fasse para-
ître également dans « CW Infos » de
Radio-REF. En cas de modification
importante la rédaction en proposera
l'épreuve à l'auteur avant publica-
tion.*

SOMMAIRE

**Edito page 3
CR AG pages 4 à 10
Infos diverses page 11
Challenge 80m page 12
UFT toutes bandes page 13
EUCW 160m page 14**

**Modif ATLAS 210X p 15 à 19
RX SSB/CW pages 20 à 27
3G0ZC pages 28 à 30
Journées scolaires page 31
Les à côtés de l'AG
pages 32 à 36**

EDITO



Les « flonflons » de la fête à Moussy étant retombés, il faut se remettre à la tâche. Mais laissez moi du temps, en avant propos, pour remercier, encore une fois, très chaleureusement les organisateurs de ce trentième anniversaire de l'association.....

Mais poursuivons. Habituellement, et vous devez vous en douter, je « ruminue » -c'est effectivement une longue digestion- mon édito dans mon coin et je le sou mets ensuite à Norbert pour la mise en page et autres petites corrections.

Cette fois-ci, AXX vient de m'envoyer l'avant projet de la Pioche et dans ces pages je me trouve un peu trop présent. En effet à l'abondance de pages administratives que l'on trouve normalement dans la Pioche de l'après congrès et dont je ne peux nier la paternité, vient s'ajouter, par hasard, le compte rendu d'un aimable bricolage que j'ai commis cet hiver et que j'avais adressé en son temps, au rédac-chef de la Pioche toujours en mal d'articles pour sa publication. Merci de bien vouloir à la fois ne pas oublier ce rédac chef mais aussi en conséquence m'excuser de cette collision fortuite.

Vous comprendrez donc que cet édito sera minimaliste.....

Je reviendrai la prochaine fois sur quelques projets qui pourraient animer la vie de l'UFT.

En attendant je suis revenu de Moussy comme bon nombre d'amis avec le - »THE « - manipulateur du trentenaire. Pour le moment, cette pièce d'histoire est réglée mais je vais lui ajouter des pieds pour qu'il arrête de cheminer à son gré devant la station dès qu'il est sollicité pour répondre à sa vocation....

Mettre des pieds pour que ce manipulateur ne se déplace plus tout seul, le Président serait-il devenu fou ou songe-t-il à utiliser cette reproduction de la clé DYNA type PTT 1925 ?

Bien à vous cordialement.

Francis/F6ELU Président

**COMPTE RENDU
DE LA 30^{ème} ASSEMBLEE GENERALE DE L'UFT**

En préambule F6ELU adresse ses remerciements aux présents. Il nous donne quelques informations hors AG en particulier sur nos relations avec l'UNATRANS ainsi que sur le déroulement général de l'AG. . Puis il passe le micro à Didier F5JVP porte parole des organisateurs:

Mesdames, Messieurs, chers amis télégraphistes

Il y a 30 ans, trente passionnés ont eu l'idée de créer une association dédiée à la télégraphie Morse ; se doutaient-ils, en 1985, que notre association serait toujours en vie 3 décennies plus tard ?

Toujours est-il que nous voici réunis pour notre 30^{ème} assemblée générale ; nous sommes toujours debout, malgré le poids des ans....

Au nom des organisateurs de cette AG, je vous remercie de votre présence ; merci à ceux qui sont venus de loin, merci à ceux qui sont venus de l'étranger.

Nous avons une pensée particulière pour les OM's qui n'ont pas pu venir, notamment Christian F6HVA 83ans, qui après s'être inscrit a dû renoncer pour cause de santé.

Nous sommes très fiers d'organiser les 30 ans de l'Union Française des Télégraphistes en Champagne, son lieu de naissance, et de nous retrouver autour de ses Membres Fondateurs encore actifs ; sur les 30 fondateurs, 8 sont décédés ; ayons une pensée pour eux.

Nous espérons que le début de votre séjour à l'Auberge Champenoise s'est bien passé, et nous ferons de notre mieux pour que cette journée soit aussi un plaisir partagé.

Puis F5JVP passe la parole au Président qui remercie l'équipe d'organisation pour le travail effectué et le bon accueil reçu.

Il regrette l'absence FG8NY notre administrateur « ultra-marin » pour cause d'éloignement mais qui a exprimé par mail son souhait de continuer au bureau et qui nous rejoindra cet été

Pour cette AG du trentième anniversaire, le président a invité le général Frecher, président de l' UNATRANS qui nous rejoindra en cours d' assemblée, ainsi que le Président du REF (qui s'est excusé) et Yann F1NGP Président du Clipperton ici présent.

Il ne manque pas de remarquer également la présence des anciens Présidents de l'UFT (F6CEL, F6AXX) et les remercie très chaleureusement pour leur fidélité et leur soutien. Enfin F6ELU note la présence de F6AJM Président du REF 51 et UFT 1168.

F6BQV ancien président, excusé a souhaité dire ces quelques mots :

Monsieur le Président de l'UFT

Mon Cher Francis,

Je te sais sur les chardons ardents pour cette AG de 2015. Particulière en effet par la célébration du trentième anniversaire de notre chère UFT. J'avais modestement célébré les vingt ans de notre association en étant à ta place, c'est peut-être une règle à établir, chaque 10 ans, que de revenir sur les lieux de naissance.

Merci encore et pour toujours, aux membres-fondateurs, qui un jour ont eu cette bonne idée de regrouper les télégraphistes au sein d'une même association pour partager une passion commune, DAME TELEGRAPHIE, code plus que centenaire qui pour ceux qui s'y consacrent et le maîtrisent est un moyen de communication à nul autre pareil entre les hommes.

Il garde ce côté humain, qui des décennies durant a relié les navires à la côte, l'avion à la terre et de terre à terre communiqué les nouvelles du monde. Notre mode n'est plus officiellement pratiqué (Secret défense...) il perdure cependant chez les radioamateurs que nous sommes à travers le monde, hélas ! Dans des proportions moindres qu'à l'origine et le contenu des liaisons à beaucoup changé.

Qu'importe... entre anciens, pour un temps forcément compté, nous continuons à pratiquer ce que nous avons aimé, ce que nous avons fait aimer à d'autres et qui pour certains ont rejoint notre famille.

Je ne doute pas que les « Rémois » qui organisent cette AG, ne soient comme à l'ordinaire au « top » des prestations qu'ils proposent à tous les participants de nos 30 ans UFT.

Je souhaite, j'espère, j'imagine et je sais que tout se passera bien, et j'adresse mes salutations à toute l'AG, et que vive l'UFT... de nombreuses années encore en espérant que nous soyons encore là pour ses 40 ans ?

88/73 à tous

Raymond F6BQV

A la suite de ces diverses informations le Président déclare ouverte la 30^{ème} Assemblée Générale de l'Union Française des Télégraphistes.

1 - In memoriam

Une minute de silence est observée à la mémoire des OM anciens UFT qui nous ont quittés cette année.

F5HNX	BERNARD	UFT 323	
F6EVN	GUY	UFT 693	
F6BVB	JACQUES	UFT 275	
F3LD	JEAN	UFT 106	
F-12266	MARIE CLAIRE	SY 074	YL DE F5NQL
F1EUS	JEAN MARIE	UFT 1156	

Merci de signaler tout oubli bien indépendant de notre volonté et avec nos excuses

2 - Désignation du secrétaire de séance

En l'absence du secrétaire titulaire, F6AXX Norbert a accepté la fonction de secrétaire de séance.

3 - Désignation des scrutateurs pour dépouiller les votes pour le renouvellement partiel du CA

F5MNV F5RPB F9WT se portent volontaires pour cette tâche.

4 - Accord pour le vote des délibérations à mains levées

F6ELU demande l' accord de l'assemblée pour que les votes qui doivent être effectués pour valider les différents rapports le soient à main levée. Exceptionnellement on va utiliser ce moyen pour recueillir votre avis.

L'assemblée générale décide à l'unanimité que les différents votes qui doivent être effectués concernant tout particulièrement les questions matérielles le soient à mains levées.

5 - Distribution des pouvoirs et émargement de la feuille de présence.

Le secrétaire de séance les pouvoirs aux délégués et fait circuler la feuille de présence pour émargement.

31 pouvoirs sont distribués et 61 membres sont présents dans la salle.

Toutes les opérations préliminaires d'organisation pour le bon déroulement de cette assemblée étant effectuées nous allons entrer dans le vif du sujet.

6 - Le mot du Président

Contrairement à l'habitude je vais cette année vous donner lecture du rapport moral.

Cette année la rédaction de ce rapport est difficile. En fait, il doit se rapporter à l'exercice 2014 mais il sera lu à l'assemblée générale de 2015 fêtant et marquant le trentième anniversaire de la création de l'association. Chacun comprendra bien que je ne vais donc pas reprendre et détailler uniquement nos activités de 2014 comme je l'avais fait en 2013 et évoquer tout ce qui se fait, fort bien d'ailleurs à l'UFT.

D'un côté, j'ai pu constater que chacun des responsables en charge d'un domaine particulier a rempli consciencieusement sa tâche et a su, à son initiative, améliorer les choses lorsqu'elles le devaient être. Je les en remercie et je tiens à souligner encore une fois le bon fonctionnement démocratique de notre association.

D'un autre côté, vous les sociétaires, soyez assurés que vos petits mots d'amitié et d'encouragement qui sont adressés à l'occasion du renouvellement des cotisations, sont particulièrement appréciés et je vous adresse aussi tous nos remerciements en retour.

Le bilan 2014 sera évoqué seulement par trois images.

Tout d'abord je dois mentionner le bon achèvement du projet manipulateur du trentenaire. Il s'agit d'une pioche type PTT des années 1925 réalisé à l'initiative et sous l'impulsion de notre vice-président, Christian / F9WT avec la participation de Jean Claude / F6EJU à la conception et à la réalisation c'est Alain / F5RUJ et ses « travailleurs » des ateliers du Lion qui ont finalisé le montage d'une centaine de pièces. Magnifique projet ! Bravo !

Contrairement au rédactionnel paru dans la Pioche je vais me permettre de citer ces travailleurs de l'ombre :

F5RUJ Alain, F5RRZ Christian, F6EQD Michel, F5AUZ Gilbert, F5ROB Claude, F5RNP Marcel.

Bravo !

Ensuite je constate avec plaisir un nombre stable de sociétaires au delà de 400.

Et enfin le bilan de +319 € hors de la confection du manipulateur du trentième anniversaire indique bien que ce qui avait été prévu a été réalisé.

Maintenant revenons à ce trentième anniversaire par un petit historique rappelant à la fois l'évolution de l'association dans le temps mais aussi les caractéristiques de base de notre UFT.

Dans les années 80, le souhait grandissant d'avoir un club de télégraphistes parmi les

OM français aboutit en 1985 à la création de l' Union Française des Télégraphistes. Le principal but de cette association est de rassembler les passionnés de télégraphie et de promouvoir par la même occasion, dans ce mode de transmission, la langue française. Jusqu' à présent 1314 numéros ont été attribués et l' année écoulée l' association comptait 419 cotisants.

A ce jour l' UFT se caractérise par une longévité assumée et une stabilité dans ses activités (bulletin de liaison, concours HF, participation et aide aux expéditions,). Créées quasiment dès le début et qui non seulement durent mais également trouvent une expression plus actuelle grâce à notre site uft.net. Dans le même registre on peut relever la grande assiduité de certains membres. Ainsi dans les cotisants de 2014 figurent 18 adhérents de 1985 et 167 membres qui ont plus de 20 ans de présence.

Autre caractéristique de l' UFT c'est son système de parrainage qui veut que tout impétrant doit faire la preuve que son intérêt pour la télégraphie dépasse la simple intention. Cette démarche relève plus d' un esprit de compagnonnage plutôt que la recherche de l' élitisme d' une quelconque performance.

Cette constance et cette stabilité du club de télégraphistes nous réjouit tous et permet de se projeter assez confiants dans l' avenir sans toute fois minorer, hélas, le peu d' intérêt que notre mode de transmission favori recueille parmi les jeunes générations. Mais c'est peut être à nous de nous activer et de consentir à faire des efforts pour se faire connaître...

A la suite de cette courte évocation, je voudrais avoir une pensée pour tous ceux qui nous ont précédés. Je pense tout d' abord aux fondateurs dont un certain nombre continuent à s'investir activement dans l'association. Certes les trentenaires dynamiques du début sont devenus des sexagénaires pas forcément moins dynamiques....Je pense également aux Présidents de l'association qui m'ont précédés et dont chacun a eu à cœur de se dépenser pour le maintien de l' UFT. Je les sens à mes côtés quand ils ne sont pas en face de moi toujours et encore dans cette assemblée.

Se faire connaître disais-je en conclusion du court historique de notre évolution. Effectivement cela me semble être le challenge qui doit nous motiver...Tout de suite, je souhaite préciser que se faire connaître n' est pas se faire reconnaître. Cette dernière attitude, et je le regrette, me semble être la motivation principale de certaines associations de radioamateurs qui en réduisant leurs contacts avec la seule autorité technique de notre activité font qu'elles, les associations, sont inconnues des institutions gérant plus généralement les activités associatives....La course à fort degré de concurrence, plus ou moins avoué d' ailleurs, pour savoir qui passe pour la meilleure entité « radioamateur » est à mon avis non seulement ridicule mais aussi suicidaire car cette attitude est source d' isolement.

Abordons maintenant les questions relatives à notre avenir.

Les festivités de l' année 2014 marquant le centième anniversaire du déclenchement de la première guerre mondiale ont dévoilé un intérêt nouveau pour le passé. La télégraphie fait partie de cette redécouverte. Mais il faut accepter avec humilité de n' être qu' un élément d' un tout. En effet dans toute la complexité des problèmes d'information, de communication, de facilitation de commandement ainsi que dans l' évocation de faits historiques et la description de l' évolution des moyens, etc..., nous les opérateurs télégraphistes à la suite de nos aînés nous sommes toujours là et bien là, mais contentons nous de notre position, enviée d'ailleurs, d' opérateur.

Notre rapprochement avec l' UNATRANS en temps utile a permis que nous soyons parfaitement identifiés en tant que tels et conviés aux différentes manifestations program-

mées pour la circonstance. Et donc, j'ajouterais que non seulement il faut se faire connaître mais encore mieux il faut être connu.

Actuellement se prépare pour le mois prochain la signature d'une convention entre l'UNATRANS et la FNARH (Fédération Nationale des Associations des personnels de la Poste et d'Orange pour la Recherche Historique). Ne pensez vous pas que le manipulateur du trentenaire, manipulateur type PTT 1925 est un bon augure pour cette cousinade et que Christian / F9WT a des dons de devin.....

Pour conclure, j'oserai vous répéter. Certes nous sommes radioamateurs car nous avons besoin des fréquences du Service Amateur de l'IUT pour exercer notre passion mais nous sommes avant tout des télégraphistes. C'est notre identité première tout en assumant notre identité par défaut d'appartenance du Service Amateur.....

Pour assurer l'avenir le mot d'ordre est donc de se faire connaître.

La proclamation de l'universalité de la télégraphie comme patrimoine de l'Humanité serait un bonheur inouï.

Plus prosaïquement l'implication de chacun pour pénétrer la société avec notre télégraphie doit devenir notre engagement et la réponse à la question « A quoi pourrait encore servir notre télégraphie ? » est déterminante pour notre action. Sachons dans ce projet nous appuyer sur les institutions et les groupements qui nous sont proches.

Comme Martin Luther King je peux avouer « I have a dream ».

Voilà pour résumer le point de situation cela consiste pour nous d'un côté à continuer à activer notre mode de transmission et le faire exister sur nos portions de bande et d'un autre côté s'avoir s'externaliser pour être connu.....

Il y a donc du boulot pour tout le monde.....

Quelques possibilités d'actions :

Tout d'abord un projet ambitieux qui me semble impératif c'est revoir de fond en comble nos outils d'apprentissage du code en utilisant les techniques modernes audiovisuelles à notre disposition en cernant de façon précise les aptitudes ou inaptitudes du public actuel concerné....Ce peut déboucher sur une valorisation de notre clé USB.

Ensuite un projet complémentaire en cherchant à valoriser la pratique du code sans les contraintes du certificat d'opérateur avec par exemple la faisabilité d'une utilisation de la CW en mode conférence sur Skype....

Un autre projet, lui qui est en cours et dont les résultats seront communiqués en temps voulu. Celui-ci touche à la technique et à la construction personnelle. Il s'agit dans un premier temps d'évaluer la faisabilité d'une réalisation sur tous les aspects en s'assurant qu'il est encore possible de faire quelque chose sans avoir forcément les doigts d'or magiques d'un gourou constructeur. En un mot vérifier que la réalisation est encore à la portée d'un certain nombre des personnes, étant entendu qu'un appareil en mode CW est de construction plus simple.

Et chacun dans cette noble assemblée dans son domaine préférentiel peut être porteur de projet. Cependant ne pas oublier de communiquer à ce sujet.

7 - Vote du rapport moral.

Il est maintenant demandé à l'assemblée de bien vouloir se prononcer sur le rapport moral. Y a-t-il des questions ?

L'assemblée générale adopte donc le rapport moral 2014 à l'unanimité.

8 - Présentation du rapport financier

Présentation par le trésorier et commentaires (Voir La Pioche 1/2015). Avant de procéder au vote du rapport financier nous écoutons le compte rendu des vérificateurs aux comptes

9 - Compte rendu des vérificateurs aux comptes

Lecture par F5AKL des comptes rendus de F6ERZ et de F5AKL.

Les rapporteurs donnent le quitus.

L'assemblée remercie les vérificateurs aux comptes pour leurs travaux.

10 - Vote du rapport financier

Il est maintenant demandé à l'assemblée de bien vouloir se prononcer sur le rapport financier.

L'assemblée générale adopte le rapport financier 2014 à l'unanimité.

11 - Adoption du budget prévisionnel

Même remarque que l'année dernière. Merci de présenter vos projets et leurs composantes financières avant fin décembre.

L'assemblée générale adopte le budget prévisionnel à l'unanimité

12 - Appel aux vérificateurs aux comptes pour 2015

Comme tous les ans il nous faut trouver deux vérificateurs aux comptes pour l'exercice comptable 2015.

F6ERZ et **F5ROB** se présentent pour cette fonction.

L'assemblée générale adopte ce point à l'unanimité

Ayant mené rondement la quasi-totalité des opérations obligatoires et habituelles d'une assemblée générale nous allons maintenant répondre aux questions pendantes comme disent les juristes avant de terminer avec les questions diverses.

13 - Pertinence d'augmentation de la cotisation

Ce n'est pas a priori une demande d'augmentation de la cotisation. C'est avant tout constater en séance que la cotisation en 2000 était de 120 francs. En 2002 elle a été convertie en euros soit 17, 91 euros arrondie à 18 euros. Cela fait donc 15 années que l'association demande la même cotisation à ses membres. Pour ce qui est de l'exécution d'un exercice pas de problèmes particuliers puisque tout a été optimisé. Ce qu'il pourrait arriver c'est que nous soyons justes en trésorerie comme par exemple à l'occasion des commandes d'articles de la boutique, articles à vocation pluriannuelle. Compte tenu de la forte augmentation des prix sur la période considérée, vos responsables doivent vous signaler ce faits

Pas d'augmentation demandée.

14 - Lieu de l'AG 2016

Jean-Claude F6HIX se propose pour organiser cette AG dans la région de STRASBOURG, les informations dont il dispose n'étant pas complètes le projet sera entériné par le CA avant le 30 septembre.

15 - Présidents d'honneur

Cette distinction prévue autrefois dans les textes de l'association est tombée en désuétude sans qu'il y ait de décision particulière de l'assemblée générale ou du CA. Il n'y a donc aucune raison pour ne pas réactiver cette disposition.

Il est donc proposé la procédure suivante :

L'attribution du titre de Président d'Honneur n'est pas automatique.

Le collectif des Présidents d'Honneurs en titre propose les candidatures

Le conseil d'administration vote pour entériner ces désignations.

Rappel : F9IQ, F6CEL, F6AXX conservent leur titre de Président d'Honneur.

Cette année Raymond F6BQV sera proposé pour le titre de président d'honneur.

L'assemblée générale a adopté cette procédure à l'unanimité.

16 - Questions diverses

De F6ENO

Alain souhaite depuis un certain temps être relevé de la fonction de correspondant de l'EUCW.

Pas de correspondant de l'UFT à l'EUCW cette année.

De F6CEL

Abandon définitif du nouveau forum ?

L'abandon du forum est voté à l'unanimité.

QSL des parrainages via mail

(liste certifiée ou scan des QSL) à faire parvenir au responsable accueil et cotisation directe au trésorier F5INL/F6ICG

Voté à l'unanimité

L'article 2 du titre 1 du RI sera modifié en conséquence.

17 – Résultat des élections

Rappel du tiers sortant : F5JVP, F5RPB, FG8NY/F6JOE,

Candidats 2014 : F5RPB, FG8NY/F6JOE,

Suffrages exprimés= 60

Voix recueillies

F5RPB= 60

FG8NY/F6JOE= 59

Le nouveau CA est donc composé de F6ELU, F6ICG, F5JER, F5INL, F5RPB, F6JOE/FG8NY, F9WT, F5MJV, F6EEQ, F8AOW, F5RUJ

Il va se réunir tout de suite après la clôture de l'AG pour procéder à l'élection du nouveau bureau.

18 - Clôture de l'AG

Le Président remercie l'assemblée de son attention et déclare la clôture de la 30ème AG de l'UFT à MOUSSY 51.

19 - Réunion CA :

Vote pour un président d'honneur:

La proposition pour attribuer le titre de Président d'honneur à F6BQV a été ratifiée.

Election du nouveau bureau

Président : F6ELU

Vice Président : F9WT

Trésorier : F6ICG

Secrétaire : FG8NY/F6JOE

Secrétaire Adjoint : F5INL

INFORMATIONS DIVERSES

NOUVEAUX MEMBRES

1316 Didier F6FEA 28/03/15
 1317 RC Cyrano F6KHS 28/03/2015
 1318 Stéphane F4HHY 03/05/2015

Bienvenue à l'UFT.

FREQUENCES DE RENCONTRE UFT

160 : 1835	15 : 21045
80 : 3545	12 : 24903
40 : 7013	10 : 28045
30 : 10135	50 : 50245
20 : 14045	144 : 144045
17 : 18083	

LIENS

BENCHER

Par une dépêche de Scott Robins W4PA, nous apprenons que le fabricant de manipulateur et clé morse Bencher a été vendu à son confrère [Vibroplex](#). Pour mémoire, [Bencher](#) est une marque emblématique en particulier pour le marché nord-américain avec plus de 150 000 manipulateurs à l'ambi-que de la série BY vendus. Ses précédents propriétaires en était Jere Benedict et [Bob Locher W9KNI](#) qui souhaitent aujourd'hui prendre leur retraite.



Vibroplex semble aujourd'hui vouloir consolider le marché des accessoires de Morse dans la moyenne-gamme (autour de 150€). Autour d'une marque au passé glorieux (symbole des clés semi-automatique de type *bug*), ils ont racheté des brevets ([Black Widow de W5JH](#) et ZN Ultimate par N3ZN) et se sont diversifiés aussi dans les antennes en important les SpiderBeams allemandes. Le rachat de Bencher est un pas de plus dans cette direction sur un marché qui reste de niche et où les marges doivent être assez réduites.

De f4ajq Merci à K4SWL pour l'information

LA PIOCHE 02/2015 N° 115

BULLETIN UFT BANDE DES 80MÈTRES 2014/2015

Bull N°	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	SCORE
QSL	9	14	14	13	16	15	14	12	13	12	14	*****
F6ALV	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	256
F5YG	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	256
F5AKL		10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	237
F5ROB	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10		232
DL3SZ	10	10	10	10	10	10		10	10	10	10	232
F6BFQ		10	10	10	10	10	10		10	10	10	215
F6KUP		10	10	10	10	10	10		10	10	10	215
F6ICG	10	10	10	10	10	10	10		10	10		210
F6ELU	10	10	10	10		10	10	10	10		10	208
F9WT		10		10	10		10	10	10	10	10	188
F8BNV		10	10		10			10	10	10	10	165
F6ABI	10		10	10	10	10				10	10	163
F5RPB	10			10	10		10	10	10		10	161
F6GRR		10	10		10	10						99
F5LBG/QRP	10		10	10			10					90
F6AXX		10			10						10	74
F6HSH						10	10	10				71
F8KKH/P						10	10	10				71
F6EEQ			10					10			10	70
F5LMB					10	10						51
F8CSL		10			10							50
F6BSP									10	10		45
F5JER						10						25
F5QF							10					24
F6FSF											10	24
Bull N°	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	*****
QSL	9	14	14	13	16	15	14	12	13	12	14	*****

**Après tirage au sort entre les ex-oequo
C'est F5YG qui remporte la coupe cette année**

LA PIOCHE 02/2015 N° 115

RESULTATS ET RECOMPENSES DU CONCOURS UFT TOUTES BANDES 2014

UFT toutes bandes 2014 - Classement par score

Indicatif	UFT ou NM	Score	QSO	Classement
F6KOP	1174	88560	193	1
F8UFT	1000	84760	158	2
F6HKS	95	62500	110	3
F5QF	42	55180	110	4
F6CEL	12	54365	114	5
F5PBM	244	50215	109	6
F5RPB	672	43160	103	7
F5JER	629	40000	88	8
F5OZC	750	32760	84	9
F6ICG	1033	31680	82	10
F5JSQ	1282	29465	77	11
F5AUZ	831	29325	76	12
F5ROB	1296	26650	73	13
F5AKL	661	25315	71	14
F5LPY	594	25080	70	15
F5OXI	867	23250	69	16
TM14VT	1125	23100	73	17
F6FII	92	22200	68	18
FE9780	161	19170	65	19
F6ELU	730	17875	56	20
F9WT	506	17420	52	21
F5YG	465	16575	56	22
F5NBX	999	16300	70	23
F8NUH	1308	15910	63	24
F5JNT	168	15500	52	25
F5KLE	1309	14805	50	26
F6HFI	498	13720	50	27
G3VQO	882	11925	47	28
F6AJM	1168	5920	34	29
F5RNP	NM	5655	30	30
F5AGB	810	5075	29	31
F8DVU	1121	4950	30	32
ON3ND	282	3875	25	33
ON3BZ	NM	3750	27	34
F5IQJ	659	2300	20	35
F5AKI	1285	1040	13	36
SI5Y	NM	585	10	37
F8DYD	1159	495	11	38
Classement		Lot		Indicatif
1er Membre UFT		Une clé de manipulation		F6KOP
2ème Membre UFT		Un Trophée		F6HKS
1er Non Membre		Un Trophée		F5RNP
1er QRP (5W maxi)		Un Trophée		

LA PIOCHE 02/2015 N° 115

CLASSEMENT ET RECOMPENSES DU CONCOURS EUCW 160m 2015

Score	Indicatif	Club	N°-Club	Classe	QSO	PTS	M	Classement
<i>F8UFT - opéré par Francis F5QF</i>								
5244	HB9BXE	HTC	73	B	95	228	23	1
5175	9A2AJ	9ACWG	2	A	93	225	23	2
4202	HB9HC	HTC	200	A	91	191	22	3
3460	F5LPY	UFT	594	A	79	173	20	4
3234	OK1FKD	OKQRP	57	C	79	154	21	5
3021	F6KOP	UFT	1174	A	65	159	19	6
2560	F8UFT	UFT	1000	B	63	128	20	7
2016	YO5AJR	NM	NM	D	45	112	18	8
1998	YO2GL	NM	NM	D	43	111	18	9
1824	HB9DEO	HTC	49	B	44	114	16	10
1500	F6CEL	UFT	12	B	38	100	15	11
1456	OK5MM	NM	NM	D	32	91	16	12
1350	DL5YL	YLCWG	18	B	32	90	15	13
1246	F5YG	UFT	465	B	33	89	14	14
920	IV3AZV	NM	NM	D	50	115	8	15
620	DF0AGC	AGCW	2000	B	30	62	10	16
612	LY2J	NM	NM	D	30	68	9	17
610	DL3TU	NM	NM	D	20	61	10	18
540	DL5YM	FOC	2028	B	33	60	9	19
540	HB9ABO	HTC	106	B	21	54	10	19
512	HA2OS	NM	NM	D	21	64	8	20
360	HA7JQK	NM	NM	D	16	40	9	21
360	DL1DWR	NM	NM	D	17	40	9	21
336	YO5DAS	CTC	1135	B	18	42	8	22
320	DL2AXM	AGCW	2011	B	15	40	8	23
287	OK1KZ	NM	NM	D	14	41	7	24
231	FE 9780 (F5NLX)	UFT	161	E	20	33	7	25
196	OK2BND	NM	NM	D	15	49	4	26
186	F3WT	UFT	1177	C	10	31	6	27
130	OU2I	SCAG	221	B	9	26	5	28
120	UY2RA	NM	NM	D	15	30	4	29
116	HB9ELD	NM	NM	D	7	29	4	30
88	YO9RIJ	NM	NM	D	14	44	2	31
75	9A4W	NM	NM	D	8	15	5	32
68	OK2-9329	SWL	SWL	E	5	17	4	33
42	F9WT	UFT	506	B	3	14	3	34
32	RG7K	NM	NM	D	8	16	2	35
15	F5AKL	UFT	661	B	3	5	3	36
12	HB9CSA	HTC	77	B	3	12	1	37
12	R1NW	NM	NM	D	2	12	1	37
6	EU6AA	NM	NM	D	4	6	1	38
6	RW3AI	RUQRP	101	C	3	6	1	39
2	YO3GNF	NM	NM	D	1	2	1	40
0	raficio731	SWL	SWL	E				41
Attribution des Prix EUCW 2015								Indicatif
1er Classe A = Une coupe								9A2AJ
1er Classe B = Une coupe								HB9BXE
1er Classe C = Une coupe								OK1FKD
1er Classe D = Un diplôme								YO5AJR
1er Classe E = Un diplôme								FE9780
1ere Station de chaque contrée ou DXCC = 1 certificat de participation 50 QSO mini								HB9HC
1ere Station de chaque contrée ou DXCC = 1 certificat de participation 50 QSO mini								F5LPY
1ere Station de chaque contrée ou DXCC = 1 certificat de participation 50 QSO mini								IV3AZV

**PROJET D' ADAPTATION DE L' ATLAS 210X
AU TRAFIC CW**

Francis F6ELU

Les TRX ATLAS 210X n'ont pas de réelles aptitudes au trafic CW en dépit d' autres caractéristiques très intéressantes. Il leur est en particulier reproché

- L' absence d' une écoute locale
- Un filtre FI trop large convenant mieux au trafic SSB
- L' absence d' un VOX CW contraignant l' opérateur à une fréquente manipulation du commutateur de fonctions.
- Et pour finir un respect délicat de la législation concernant la connaissance de la fréquence d' émission au Khz près.

Le projet d' adaptation consiste donc à trouver une réponse à chacune des observations précédentes avec les moyens d' un amateur et tout ce qu' il pourra trouver à sa station (schéma et matériels).

La télécommande VOX CW :

Les TRX ATLAS ont un commutateur de fonctions qui permet de se mettre en émission CW. Cependant cela oblige de passer de la position « REC » (réception) à la position « CW » en passant par la position « TRANS ». La procédure n' est effectivement pas terrible en trafic. Par contre dans la notice de l' appareil il est proposé un schéma de télécommande pour faciliter la vie du télégraphiste sans que cela lui rende totalement la joie de vivre puisqu' à ce stade il est toujours privé d' écoute locale en émission. Traitons ces deux aspects successivement.

La télécommande recommandée par le constructeur dans son manuel d' emploi de l' appareil, se fait par un commutateur bipolaire qui peut être installé sur un support ou un petit boîtier de service avec les deux diodes. Les autres composants nécessaires sont une fiche « phone », une prise novale, un câble quatre brins et un fil isolé dit la notice. Le commutateur de la télécommande peut être fixé au plus près de la clé CW sinon sur la base de la clé pour passer en émission CW (traduction des recommandations de la notice).

Le fonctionnement du circuit:

Quand le commutateur est fermé, le fil venant du jack micro est mis à la masse à travers la diode 1N4005 et le commutateur allant à la broche 1 de prise AUX. Cela permet au relais du TRX de se fermer, mettant ainsi le TRX en émission.

En même temps la liaison venant de la broche 7 de la prise AUX est mise à la masse à travers la diode 1N4148 désactivant l' ampli micro et empêchant au signal CW d' être modulé.

L' autre circuit du commutateur bipolaire relie la ligne 13V de la broche 2 de la prise AUX à la ligne +CW allant à la broche 6 de la prise AUX. Cela oblige l' oscillateur de porteuse position « NORM.SB » uniquement d' augmenter de 800Hz la fréquence du signal qui passe dans le filtre pour provoquer le décalage automatique en émission CW.

En mode CW la commande MIC GAIN devient une commande d' injection de porteuse.

Voir le schéma de la télécommande dans les pages qui suivent.

L' écoute locale :

Diverses solutions se répartissent autour des deux grands principes.

Dans le premier cas utilisation des signaux en sortie. On redresse une partie de la HF en sortie pour commander un NE 555 qui restitue les signaux en tonalité sur le HP du TRX

Dans le deuxième cas à l'opposé on utilise les signaux manipulés. La manipulation elle même pouvant même être dotée d'un temps de retombée réglable commande aussi un NE 555 pour sonoriser les signaux émis.

La deuxième solution qui offre une sorte de « semi breaking » réglable semble la plus confortable.

En faisant ses fonds de tiroirs l'auteur a retrouvé une ancienne platine du DARC (rescapée de montages précédents) référencée JR 10, prévue dans les montages de TRX QRP pour commander le relais Émission / Réception et écouter simultanément sa manipulation.

Au moment même de cette découverte, la solution s'impose. Non seulement cette platine répond tout de suite à la contrainte écoute locale mais aussi en remplaçant le commutateur de la télécommande par un relais multi pôles actionné par la platine JR 10, le VOX CW devient à son tour tout aussi automatique.

Les deux défauts restants parmi les quatre évoqués en introduction peuvent être rapidement considérés comme réglés. En effet il existe à la station un filtre BF « F6BQU » très efficace et un fréquencemètre. Ces matériels sont dédiés en particulier aux travaux QRP.



Aperçu final de l'intervention

Voilà pour la théorie, la pratique maintenant !

L' avantage du 210X est qu'il est construit autour de cartes aisément amovibles disposées verticalement sur une carte fond de panier. Pourtant en raison de l' age de l' appareil il semble peu opportun de bousculer ce vénérable ancêtre.....Deux écueils importants pour cette réalisation . Tout d' abord un manque de place disponible évident à l' intérieur du TX et ensuite les divers points concernés par ces ajouts se répartissent sur les côtés de part et d'autre du TRX. Il a donc été procédé aux choix (pour ne pas dire obligations) suivants. Tout d' abord la carte JR 10 plus la prise clé CW supplémentaire sera logée dans un boîtier à l'extérieur du TRX pour être positionné ensuite à l' arrière de l' appareil sur les ailettes du radiateur.

Le relais quand à lui sera placé sur le côté gauche à l' intérieur du TRX dans l' espace un peu libre autour du HP. Ce positionnement permettra de réaliser assez facilement, la commande du relais, la sortie HP de la carte, l' alimentation 12V et substituer à la connexion Jack micro une liaison sur la broche 13 de la carte PC 300 (K line). Cette carte est à proximité immédiate.. Par contre la liaison manipulateur sera plus difficile à mettre en œuvre puisque le jack KEY est situé de l' autre côté du TRX. Cette liaison prévue initialement par l' intérieur de l'appareil, est réalisée en fait par la mise en place d' une prise key supplémentaire sur le boîtier ajouté et le branchement d' un jack Key sur la prise key de l' ATLAS.

Enfin tous les branchements complémentaires entre le relais et la prise AUX (elle aussi de l'autre côté) seront réalisés par câbles en intérieur en utilisant les points de branchement prévus sur la prise AUX pour conserver une concordance avec les informations données dans la notice constructeur.

Au total ce sera propre à défaut d' être très pro.....

La réalisation et la mise en œuvre.

Après une chasse assez rapide et réussie aux composants complémentaires, la première opération est faite en direction de la platine JR 10 qui répond aux attentes en étant parfaitement opérationnelle. Fort de ces essais concluants, la modification totale est installée et la mise sous tension qui suit, se traduit par une cata....Planted !!!!!

Les souvenirs reviennent au galop sur les expériences de mes débuts, deux circuits qui fonctionnent bien isolément arrivent assez souvent à interférer l' un sur l' autre lorsqu' on les connecte.

Tous les branchements sont donc enlevés et pour trouver celui qui est responsable du dysfonctionnement, on procède à un mise en relation branchement par branchement. Le fautif est rapidement identifié et la mise en place d' une diode 1N4148 sur la liaison J7 KEY CW sur l' ATLAS remet tout le monde en place.

Et voilà maintenant tout fonctionne comme espéré. Vous pouvez penser que je retombe en enfance ... peut être mais en tout cas une opération des yeux assez récente m'a redonné une certaine autonomie visuelle pour la bricole.....et sur un transceiver, c' est le pied.....

Schéma de la télécommande

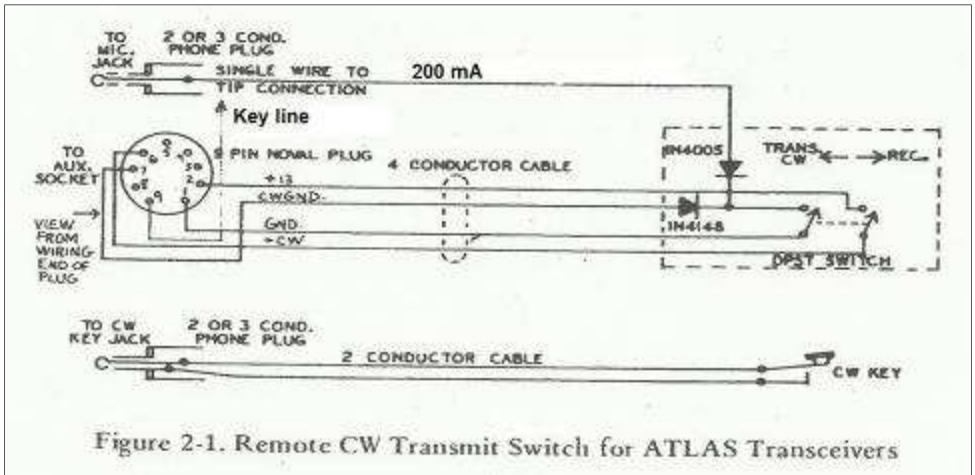


Figure 2-1. Remote CW Transmit Switch for ATLAS Transceivers

KIT JR 10

MONITOR POUR EMISSION CW ET COMMANDE DE RELAIS E/R;

Lorsque le manipulateur est abaissé, le transistor T1 se débloque et un courant le traverse. Une tension apparaît aux bornes de la résistance de 1 K en série dans l'émetteur de T1. Deux diodes D1 et D2 acheminent cette tension sur la base de T2 et sur la pin 3 du NE 555. T2 et le NRE 555 sont débloqués ensemble. Le relais RLY se colle en position travail, une note BF à 800 Hz est audible dans un casque branché entre C sortie monitor et la masse.

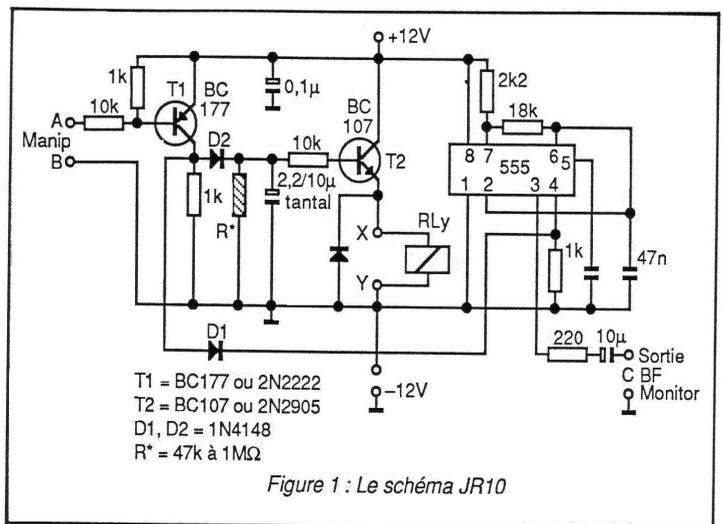


Figure 1 : Le schéma JR10

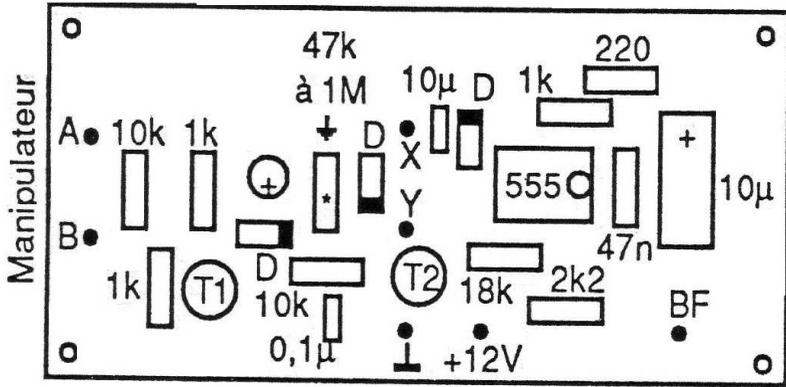


Figure 2 : Circuit imprimé vu côté composants

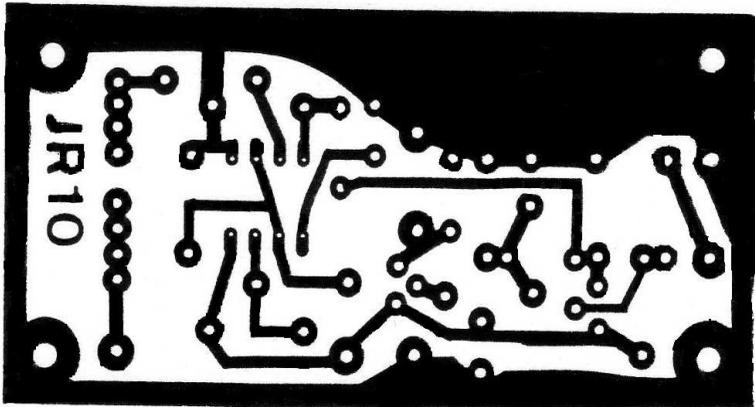


Figure 3 : Dessin du circuit imprimé côté cuivre, éch. 1/1

Taille : 82 x 40 mm

REMARQUE

La constante de temps correspond au maintien du relais en position de travail. Elle est définie par les valeurs de R et de C choisies entre 47 K et 1 M, et 2,2 à 10 µF. Il est préférable de remplacer R par un petit ajustable de 500 K à 1 M.

Récepteur de trafic SSB-CW BINGO-STAR BASE RÉCEPTION UNIVERSELLE BINGO 5 BANDES

par F6BCU Bernard MOUROT
3^{ème} Partie

Photo 9 VFO

VFO PA0KLT finalisé



Photo 10 VFO

Panneau de façade complet



HISTORIQUE

Plusieurs Transceiver BINGO, ont été pilotés en fréquence avec succès par le V.F.O. -- DDS FCC1/FCC2 de NORCAL USA. Mais le problème est désormais de ne plus pouvoir s'approvisionner, car NORCAL cesse périodiquement toutes ses activités de vente de kits. Si, son site Internet existe toujours les remises à jour son rares comme les informations.

Nous nous étions tournés vers le DDS de N3ZI, qui nous a posé beaucoup de problèmes. L'encodeur optique est trop lent pour l'affichage de la fréquence. Nous avons aussi consulté sur Internet le site de Mini-Kits en Australie, mais les prix s'envolent, le montage est complexe. Il était aussi possible d'essayer le V.F.O. synthétisé de K5BCK équipée d'un SI570, pour un prix attractif. Mais c'est l'afficheur LCD identiques à ceux de N3ZI d'anciens modèles soldés, qu'il est très difficile de lire hors de l'axe avec des verres progressifs. La couleur gris argenté est sans rétro-éclairage, le V.F.O. de K5BCK n'a pas retenu notre choix.

Entre-temps a été commercialisé, un nouveau modèle de V.F.O. équipé d'un SI570 dont la spécificité est le remplacer du V.F.O. traditionnel.

On retrouve dans ce V.F.O. toutes les fonctions d'un V.F.O. DDS, avec en plus :

- une fréquence de travail dépassant les 160 MHz,
- une grande simplicité dans la construction (pas de soudures microscopiques),
- un afficheur rétro-éclairé très lisible,
- une programmation relativement simple,
- un prix attractif (très largement inférieur à un DDS).

C'est « le STANDALONE » de PA0KLT vendu sur Internet par :

SDR-KITS et GOBBL en Angleterre à l'adresse : <http://sdr-kitsnet/PA0KLT.html/>

Une autre version plus ancienne du V.F.O. de PA0KLT, est aussi disponible. C'est une version numérique pilotée par ordinateur, réservée à l'émission et à la réception SDR et

DTS, également disponible sur le Site de SDR-KITS.

Il existe actuellement 2 versions du V.F.O. analogique. La version ancienne antérieure à juin 2010 et la nouvelle version disponible à partir de juin 2010. Chaque modèle dispose d'une notice très complète téléchargeable sur le site de SDR-KITS. Bien qu'écrit en Anglais cette notice est très compréhensible, avec de nombreux schémas explicatifs.

Notre première construction de ce synthétiseur ou V.F.O. date de mars 2010. Elle a été testée avec succès sur un transceiver BINGO SSB 20 m. Par la suite notre ami Renaud de F5LRO assembla un autre V.F.O. PA0KLT et pilota avec succès son transceiver BINGO SSB 80 m.

Par de nombreux QSO entre F6BCU et F5LRO, l'émission du transceiver BINGO 80m piloté par le V.F.O PA0KLT, a été testé régulièrement tous les matins sur 3664 KHz (à 8:00 heures locale). F5LRO de son côté continua ses tests sur 80m, en réalisant des dizaines de QSO, avec des rapports excellents, du côté qualité de la modulation, de la stabilité de la fréquence et l'étroitesse de la bande passante émission.

La suite des essais et expérimentations déboucha sur la construction du Transceiver Tri-bandes BINGO-STAR et l'utilisation de ce V.F.O. PA0KLT sur le Récepteur de trafic BINGO multi-bandes

CONSTRUCTION DU V.F.O. PA0KLT

Le kit du V.F.O est livrable en deux versions : la version CMOS et la version LVDS. La version CMOS est un peu moins chère, bien que ne montant qu'à 160 MHz la puissance de sortie HF est directement exploitable sur le récepteur de trafic.

L'injection HF est directe sur le mélangeur NE612 N°2. Seul un circuit annexe équipé d'une résistance ajustable va doser le niveau d'injection HF au niveau de la pin 6 du NE 612 N°2.

Le kit livré comprend tous les composants, connecteurs, encodeur rotatif, boutons poussoir de programmation, circuit imprimé, afficheur etc...



L'assemblage se fait progressivement suivant la notice explicative. Mais nous avons une série de photographies pour illustrer l'implantation pratique et complémentarément répondre aux moyens pratiques de finaliser certaines connexions issues des nappes de fils.

TECHNIQUE DES SUPPORTS TULIPE

Avec le Kit sont fournies 2 nappes ordinateur de 16 ou 20 fils. Nous avons trouvé la solution facile de préparer à l'avance les nappes de fils séparément et les souder sur des 1/2 supports Tulipe de 20 picots qui peuvent s'embrocher les uns dans les autres, se monter, se démonter facilement, calibrés au pas des bornes de l'afficheur, autoriser le montage progressif des divers éléments, les vérifications et les diverses mesures, avec un gain de place et un câblage concentré mais très accessible.

Photo 1 VFO

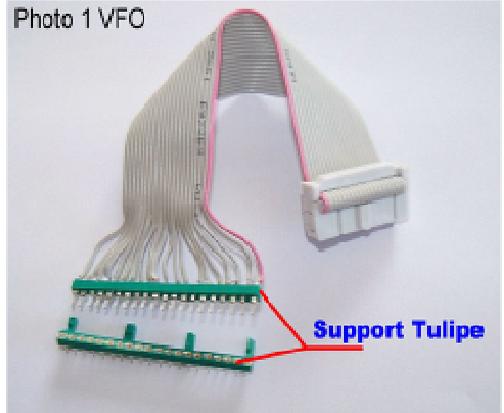


Photo 14

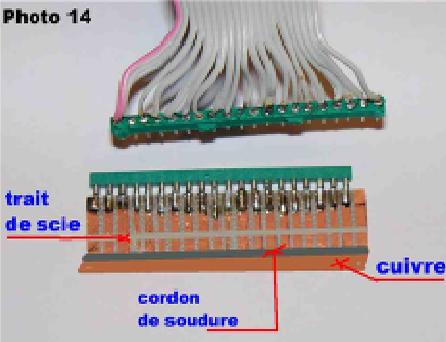


Photo 15

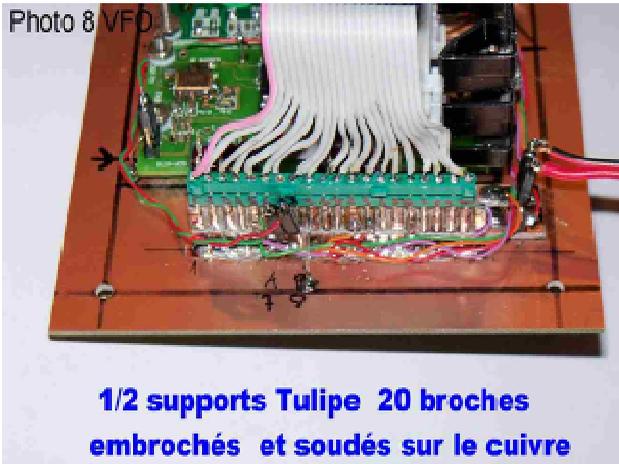


Cette nappe de fils soudés sur 1/2 support **Tulipe** de 20 picots, embrochables sur un autre 1/2 support **Tulipe** identique, commande les diverses fonctions du circuit imprimé du synthétiseur (V. F.O.) de PA0KLT.

Sur ce support **Tulipe** qui est soudé sur une plaquette époxy cuivré isolé de la masse avec ses 20 contacts également isolés, partent les différentes commandes analogiques du V. F.O.

Avec ce système toutes les commandes, toutes les fonctions, sont facilement accessibles.

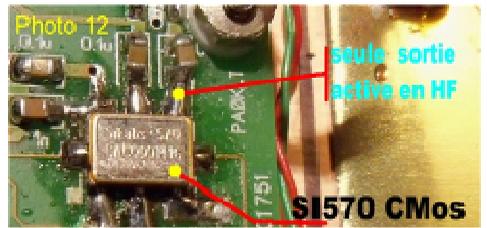
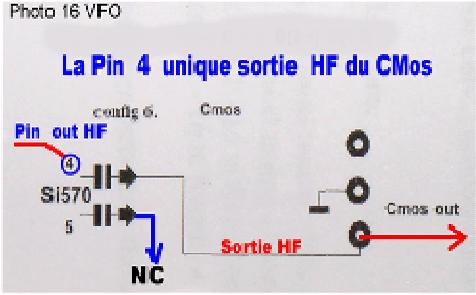
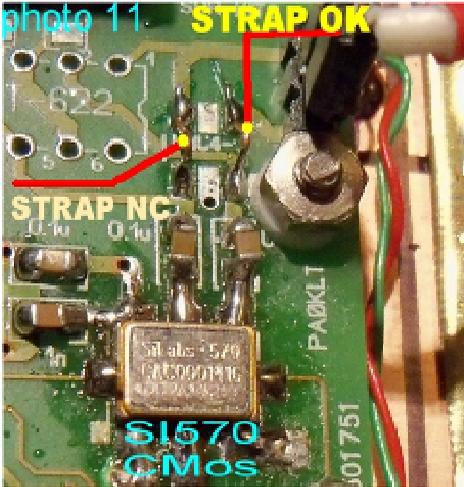
Photo 8 VFO



IDENTIFICATION DE LA SORTIE HF (sur CMOS)

Il faut bien repérer la sortie du SI570 CMOS.

La Pin 4 est l'unique sortie HF, contrairement à l'autre modèle le LVDS qui possède aussi une sortie HF sur la Pin 5. Bien que les sorties 4 et 5 se prolongent par un CMS de 0,1uF, la branche de la sortie 4 est seule active en HF.



TEST SIMPLE DE BON FONCTIONNEMENT

Lorsque vous avez terminé d'assembler tous les composants sur le circuit imprimé, soudez le SI570 CMOS en prenant toutes les précautions antistatiques, souder fer débranché, avoir bien vérifié les soudures, brancher le + 13,8 V comme indiqué et le -13,8V à la masse. Sans oublier de connecter l'afficheur et sa nappe.

Les messages ci-dessous vont s'afficher :

Connecter en volant un fil sur la sortie HF,

Comme indiqué sur la photo 13, allumer et écouter votre récepteur sur +/- 10 MHz en LSB ou USB.

Vous allez entendre un fort sifflement, déconnecter le fil de la sortie HF, le signal dispa-



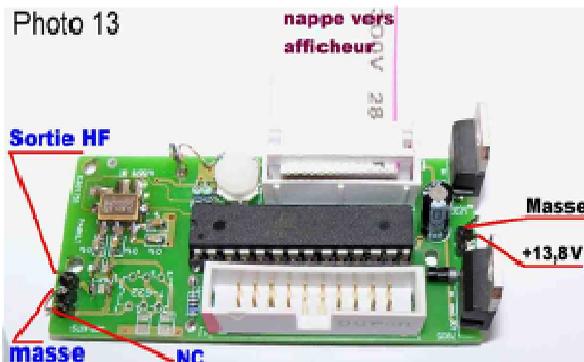
rait. Vous avez désormais la certitude du bon fonctionnement de votre construction. Vous pouvez poursuivre votre assemblage.

PHASE FINALE DE LA CONSTRUCTION

Vous reporter aux photos 9 et 10 au début de l'article. Le synthétiseur est installé sur une plaquette en époxy de 100 X 160 mm.

Quatre trous sont percés dans les angles pour la fixation en façade. L'ensemble synthétiseur (V. F. O) peut être monté dans un coffret ou dans une boîte à gâteaux.

Photo 13



Sur le côté de la boîte sont prévues :

- La sortie HF du synthétiseur, sur une prise coaxiale,
- La prise pour l'alimentation 13,8 Volts.

La boîte est complètement fermée par son couvercle métallique.

Dans ces conditions aucun rayonnement HF n'est remarqué.

LIAISON SYNTHETISEUR À NE612 N°2 (de la base BINGO réception)



Un petit câble coaxial assure la liaison directe entre le synthétiseur et le mélangeur numéro 2 de la base BINGO réception. La longueur du câble coaxial est d'environ au maximum 30 cm. L'expérimentation permet de nombreuses observations :

- Une théorie affirme, qu'il est nécessaire d'insérer un filtre passe-bas entre le synthétiseur et le mélangeur. Ce filtre est là pour la restitution d'un signal parfaitement sinusoïdal, nécessaire à un fonctionnement correct du mélangeur. En fait encore une fois l'expérimentation démontre le contraire.
- En aucun cas une altération de la réception n'a été détectée au niveau de la SSB en trafic normal.
- Nous conserverons donc la liaison directe sans filtre passe bas entre le synthétiseur et le mélangeur NE 612 numéros 2. Il en ressort une nette simplification du montage.

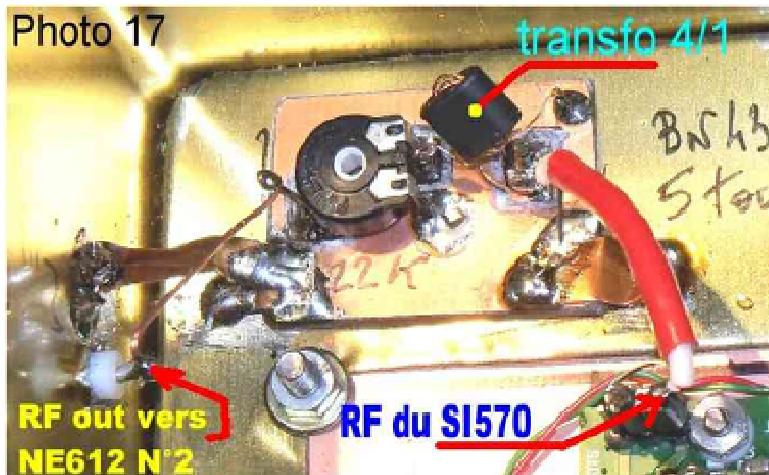
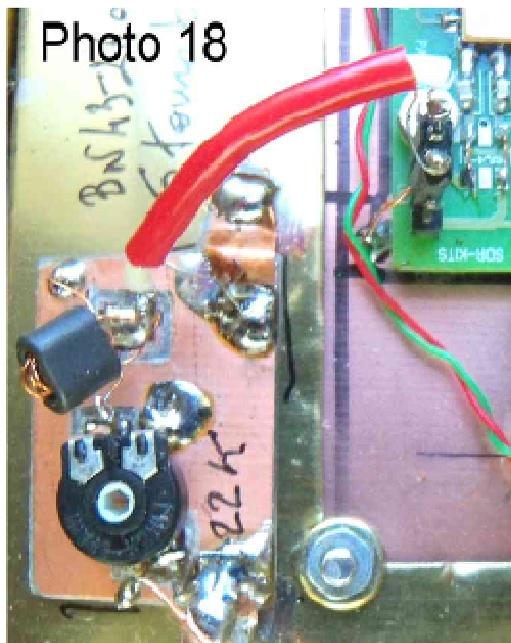


IMPÉDANCE ET NIVEAU DE LA HF DU SYNTHÉTISEUR

Le synthétiseur (V. F. O) PA0KLT CMOS, génère un signal HF en haute impédance de l'ordre de 3V PEP.

Cette impédance se situe dans la fourchette de 100 à 200 Ohms. Encore une fois l'expérimentation est venue nous aider. Nous avons utilisé un Balun 37/ 43 ou BN43 2402 de rapport 1/4.

Une résistance ajustable de 22 k Ω servira au dosage de la HF à injecter sur le mélangeur NE 612 numéros 2. Le niveau moyen d'injection en haute impédance est de l'ordre de 250 à 300 mV sur la pin 6 du NE 612 numéro 2.

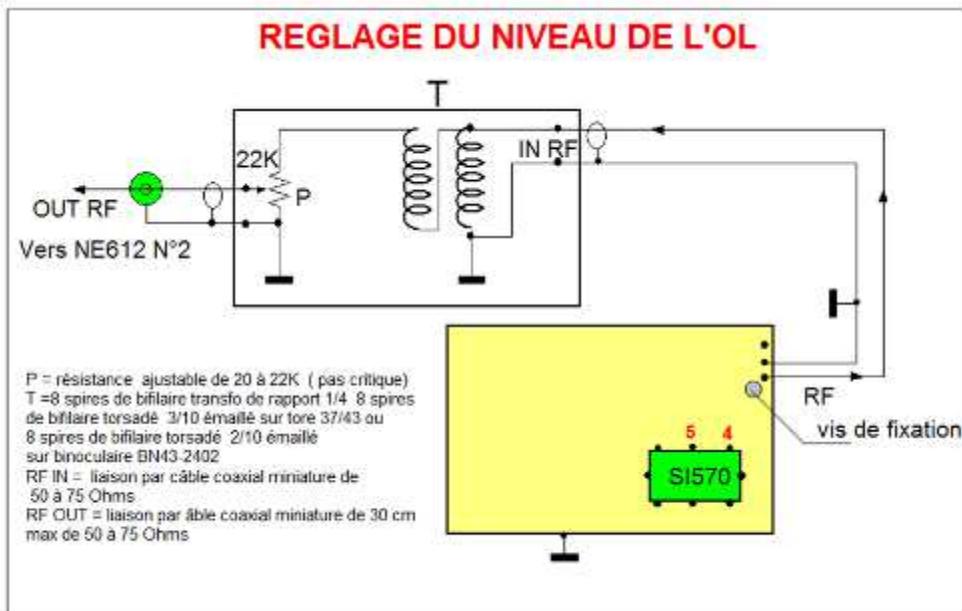


RÉGLAGE DU NIVEAU D'INJECTION

(voir le schéma ci-dessous)

Au départ, il est conseillé de brancher l'antenne du récepteur.

- La résistance ajustable P doit être au repos côté masse.
- Tourner progressivement le curseur de la résistance ajustable.
- Un léger bruit de fond commence à se manifester.



- Ajuster au maximum de bruit de fond et ne pas poursuivre le réglage du curseur.

Le réglage de l'injection de l'oscillation locale du récepteur est terminé.

AUTRES RÉGLAGES

Les autres réglages sont supposés avoir déjà été exécutés. Ce sont les réglages de calibration, la détermination de la moyenne fréquence ou offset etc..

Nous vous conseillons de consulter le ****Manuel de programmation**** qui est la suite de cet article et qui va vous donner toutes indications relatives au bon fonctionnement du synthétiseur V.F.O. PA0KLT et sa prise en main.

F8KHM-Radio club de la Ligne bleue

F6BCU Bernard MOUROT REMOMEIX - VOSGES - France

Reproduction interdite de l'article pour tout usage médiatique sans autorisation écrite de l'auteur



A l'invitation d'Alain F5JTV et Franck F4AJQ, j'ai participé à l'expédition radio sur l'île Robinson Crusoe, Archipel Juan Fernandez, dont l'indicatif était 3G0ZC. L'équipe de l'expédition était composée de 23 opérateurs de différentes nationalités.

Neuf opérateurs sont partis une semaine avant le début de l'expédition afin d'assurer la logistique sur place, notamment réceptionner les caisses contenant plus d'une tonne de matériel à Valparaiso, embarquées plus d'un mois auparavant au Havre, effectuer les formalités douanières et organiser le transfert du matériel sur un nouveau bateau à destination de l'île.

Pour ma part, je faisais partie de la seconde équipe et nous sommes donc arrivés à Santiago, une semaine après, un dimanche avec l'espoir de gagner l'île le jour même afin de commencer notre trafic radio au plus vite. Malheureusement, seule une partie de la première équipe avait rejoint l'île. En effet le mauvais temps sur l'île avait cloué sur le tarmac, le deuxième avion. Nous même, nous devons donc attendre à Santiago .



Un quartier de Valparaiso



L'aérodrome de Robinson Crusoe

L'aérodrome de l'île est très dangereux du fait d'une piste courte et exposée au vent, car sur une falaise et les restrictions de vol sont nombreuses. Ainsi il est impossible d'atterrir en cas de rafale de vent, ou de pluie. L'aérodrome est isolé à l'autre bout de l'île, il n'existe aucune route, seul un sentier le relie au seul village, moyennant 7 heures de cheval. L'acheminement le plus rapide vers le village se fait par bateau en 45 minutes, sous réserve que le port ne soit pas fermé en raison du mauvais temps.

Nous sommes donc restés à Santiago, privés de radio mais nous ouvrant la possibilité de visiter Santiago et Valparaiso et d'effleurer ce pays merveilleux. Ce fut un mal pour un bien et nous nous sommes émerveillés de cette belle capitale, et de Valparaiso qui est classé au patrimoine mondial de l'Unesco. Nous nous sommes aussi régallés de plats typiques.

Puis, le vendredi suivant, l'aéroport nous appelle pour nous donner le top départ. C'est enfin le décollage. Nous quittons le continent et au bout de deux heures trente de vol, nous découvrons derrière les nuages l'île tant espérée.



San Juan Bautista dans la Baie Cumberland



Le shack SSB/CW

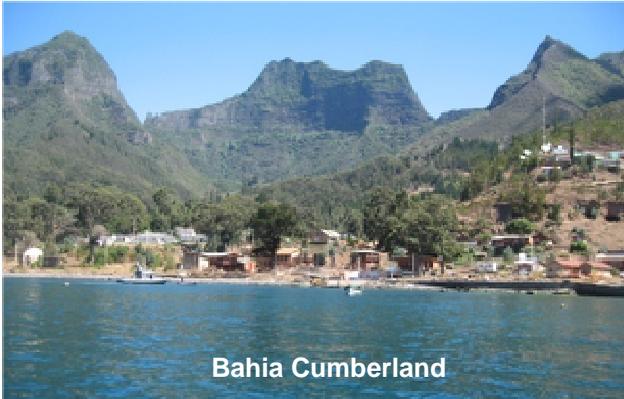
Après un atterrissage mouvementé et rude, nous sommes enfin arrivés. Nous embarquons pour une heure sur un bateau rapide puis débarquons sur notre lieu de résidence, dans une splendide baie. Nous prenons possession des lieux pour le couchage.

L'équipe déjà présente, a préparé le planning des vacances. Quel bonheur de les retrouver ici ! Je commence le trafic en CW sur 40 mètres avec beaucoup de monde et beaucoup de plaisir. A ma deuxième vacation, je passe sur 10 mètres et là c'est le choc. Je précise

qu'il s'agit de ma première expédition. Lorsque je lance appel, j'ai l'impression que la planète entière me répond. J'avoue un moment de panique. Comment vais-je faire pour sortir un indicatif sous cette avalanche d'appels ? Et puis, peu à peu, je m'habitue et je « sors » des stations. Parfois je me surprends moi même. J'entends un énorme bruit, tout le monde appelle, puis silence, on ne sait pourquoi, et là une petite station arrive tout doucement dans ce qui semble être l'œil du cyclone.



L'intérieur du shack SSB/CW



Bahia Cumberland

J'ai eu le plaisir de contacter notamment Francis F5QF, à qui j'ai retourné le chaleureux bonjour qu'il m'avait passé lors de son expédition à Bonaire ainsi que Fred F5OZK et Misho F8GGV du radioclub F5KKD de Sevrans.

Ce sera donc une semaine de trafic que je n'oublierai jamais, alternée de moments de convivialité avec une équipe d'opérateurs très sympas. Nous n'oublierons pas non

plus nos rencontres, les pêcheurs, le facteur qui est venu visiter la station, Julia, la patronne de l'auberge, qui tous les jours nous préparait d'excellents plats locaux.

La météo cette semaine là était très bonne, c'était l'été là bas. Certains se sont baignés, moi j'ai juste trempé les pieds. !!!!

Depuis je n'ai plus qu'une envie, repartir avec une nouvelle expédition.

Xavier F5NTZ



Bye bye Robinson ...



Le fanion de l'UFT est en bonne place.

**Journée des Scolaires: Découverte de la Radio
Francis F6HKS**

Le jeudi 5 mars 2015, sous l'égide de l'IDRE, la journée des scolaires s'est déroulée à l'espace Gravette à Saint-Lys (31).

Les participants étaient: ADRASEC, ANFR, ARDF, F6KPH (TARBES), METEO FRANCE, Musée du Lherm (Le télégraphe Chappe), CNES, Radio Occitanie et l'UFT.

J'ai donc avec plaisir monté un stand UFT destiné aux élèves de classes CE1/CE2, CM1/CM2 de la région Toulousaine.



Que pouvais-je faire pour les intéresser ? J'ai opté pour la « lecture au son ». J'ai simplement mis en place un ordinateur portable avec CWPLAYER et un buzzer avec le manipulateur en bois d'Alain F5RUJ.



Sans écrire, je leur ai demandé de choisir un mot de cinq lettres que j'ai transmis avec le logiciel puis en mélangeant les lettres, et ensuite avec le même mot en manipulant.

Le résultat fut surprenant. Les 30 minutes imparties furent vite écoulées et une nouvelle classe prenait place.

Les classes étaient composées de 15 élèves, très intéressés par tout ce qui se passait, surpris et motivés.

Peut-être qu'à l'avenir certains d'entre eux se souviendront-ils de

cette journée et continueront l'apprentissage.

J'espère renouveler l'opération l'année prochaine et, si besoin, répondre aux demandes au sein de ces écoles.

En conclusion, j'ai passé une excellente journée avec le sentiment d'avoir réalisé une belle opération.

Une vidéo est disponible sur Youtube, réalisée par Isabelle de la Médi@tic de Saint-Lys. (Merci à elle).

<https://www.youtube.com/watch?v=QNryP9JdgSk&feature=em-uploademail>

LES À CÔTÉS DE L'AG

La majorité des participants s'est retrouvée Vendredi 1^{er} Mai à l'Auberge Champenoise de Moussy près d'Épernay. Nous y étions accueillis par l'équipe organisatrice : F5JVP, F6CEL, F6ENO et F5AKL.

Après les congratulations d'usage à l'occasion de ces retrouvailles annuelles, nous nous sommes dirigés vers Vinay afin de visiter...une cave de champagne évidemment. Le propriétaire de la cave Lecomte nous y attendait afin de nous expliquer de A à Z la fabrication du breuvage local. La visite s'est terminée bien entendu par une dégustation, certains en ont profité pour faire leurs provisions.



Vers 20 heures tout le monde s'est retrouvé à l'auberge pour partager ce premier repas animé par le groupe « Marianne & Friends ».

Samedi matin nos XYL ont pu satisfaire leur gourmandise en se rendant à Pierry pour visiter la chocolaterie Thibault dont la spécialité est... le bouchon de champagne.



A l'issue de l'AG F6CEL a annoncé les résultats des concours et challenges et remis aux présents leurs récompenses. Ensuite F6ELU remet à F1NGP le mérite d'honneur de l'UFT pour le CDXC. Les autres récipiendaires sont F5JVP, F6EJU, F5PRU et F6BCU.

S'ensuit un événement inhabituel : L' UNATRANS à l'instar de l'UFT délivre un certain nombre de récompenses dont les médailles d'honneur des transmissions comportant quatre échelons, pour récompenser les activités bénévoles au sein

des différentes associations (au nombre de 47). L'UFT, parmi ces associations, se situe au troisième rang par rapport au nombre de ses membres. Et si le mérite de l'UFT a l'apparence d'une récompense sportive, la médaille d'honneur des transmissions ressemble plus à une médaille sans toutefois avoir, sur ce plan, une valeur officielle.



A cette occasion le général Frécher président de l'UNATRANS nous a fait l'honneur de sa présence et il a remis à F6ELU la médaille d'honneur d'argent des transmissions. La Médaille d'honneur de bronze des transmissions a été attribuée à F9WT, F6AXX et F6CEL ;

Après les récompenses la traditionnelle photo de groupe a été prise dans la cour de l'auberge puis tous les convives ont rejoint leur table pour partager le repas de gala précédé d'un apéritif, à bulles évidemment !

Nos hôtes ont animé ce repas avec le tirage de la « souscription volontaire » qui, à l'occasion du 30^{ème} anniversaire, était également ouvertes à ceux qui n'avaient pu nous rejoindre. De très nombreux lots de valeur étaient présentés : une Pioche DYNA marine de 1937, une clé Bencher, une clé MFJ-564, et beaucoup d'autres qu'il serait trop long d'énumérer. Un grand merci à tous les généreux donateurs qui ont permis cette belle réussite.

Après le repas certaines YL se sont rendues à Epernay pour arpenter la magnifique 'Avenue de Champagne' qui regroupe un grand nombre de prestigieuses-maisons de... champagne.

Les plus éloignés de Moussy sont restés pour le dîner, un peu plus léger que les repas précédents mais tout aussi apprécié

.Nous adressons un grand merci aux organisateurs de cet événement qui ont beaucoup travaillé pour que ce soit une réussite. Les petites attentions ont été très appréciées de tous depuis l'originalité des badges en passant par les portes clés et les bouchons de champagne « UFT », sans oublier le traditionnel brin de muguet pour les YL.

AG 2015, souscription volontaire

Lors de notre dernière Assemblée Générale, nous avons mis en place une souscription volontaire dotée de nombreux lots dont certains étaient de grande valeur ; la plupart des lots avaient été offerts par les participants à l'AG et par l'UFT. Vous trouverez ci-dessous la liste des premiers gagnants ainsi que les gagnants qui n'étaient pas présents à l'AG ; pour ces derniers, leur gain leur a été expédié par voie postale.

Premiers lots gagnés à l'AG	Présents AG	Absents AG
PIOCHE DYNA Marine 1938		F6HVA *
CLE BENCHER CHROMEE	F2AI	
CLE MFJ-564 DELUXE IAMBIC PADDLE	F5LWF	
TRANSCEIVER VHF UV5H	F6ACD	
ANTENNE 9 ELEMENTS 144 TONNA ref 20809	F5NKX	
ANTENNE MOBILE 144 "MAT" REF MA152H00	F6AJM	
FILTRE CERAMIQUE CW YF-122C	F5JVP	
*Christian F6HVA s'était inscrit à l'AG mais a dû annuler en dernière mn		

Autres lots gagnés par "correspondance"	
POSTE TELEPHONIQUE LOGICOM L580	F6CPI
CLE USB	F8NUH
ROULEAU DE COAX RG-58 10m	F5ETA
PENDULETTE PIERRE CARDIN	F8GTO
ENSEMBLE VELOURS 3 PIECES	F5RNP
MUG CDXC	F8CGY
MUG CDXC	F6DEO
LAMPE DE CHEVET	F5DE
TSHIRT CDXC	F5ETA



